

海德堡將在 drupa 2012 推出全新速霸 SX 單張紙膠印機系列

01

海德堡將在 drupa 2012 展會上，隆重推出其全新的速霸 SX 機型系列。速霸 SX 機型集速霸 XL 系列先進技術和速霸 SM 系列平台於一身，面向商業印刷市場，主要為工業化國家內正經歷業務快速增長、希望將生產率提升到新高度的客戶，以及亞洲和南美洲等新興市場的印刷廠而設。目前，速霸 SX 52 和 SX 74 機型已經上市，而速霸 SX 102 將於 2012 年 9 月上市。

全新的速霸 SX 機型可提供多種配置，包括上光單元和翻轉印刷裝置，以及多種額外的特性，包括自動化清洗裝置、靜電消除裝置和色彩測量工具等。除了全新的人體工程學設計外，這些機型還配有 Intellistart 智能操作導航系統，可在活件更換過程中自動確定並實施最佳流程；新的色彩助手 Color Assistant Pro 軟件，可實現對墨斗襯墊的全自動監測、墨區自動調整，以及特徵曲線的自動化智能調整；壓印滾筒和傳紙滾筒的可更換式護套——PerfectJacket Blue 和 TransferJacket Blue，可延長設備的服務壽命及清洗間隔時間。此外，所有 SX 印刷機都能夠以碳中和的形式支持少酒精／無酒精印刷。■

資料來源：海德堡

■ 將速霸 XL 系列創新的先進技術和速霸 SM 74 的成功平台相結合，可實現創新的輸紙，使速霸 SX 74 大幅提高生產率。



■ 曼羅蘭印刷設備部總經理黃卓華先生出席活動並發表題為「全新的曼羅蘭」的主題演講。



曼羅蘭在淄博及合肥 成功舉辦 「增值印刷在中國」活動

02

曼羅蘭在實現成功重組後不久，隨即發起「增值印刷在中國」系列活動。首兩場「專注包裝印刷，締造非凡成就」活動已於淄博及合肥順利舉行。曼羅蘭印刷設備部總經理黃卓華先生出席活動並發表題為「全新的曼羅蘭」的主題演講，他表示，申請破產保護為曼羅蘭打開新機遇，隨著新投資者的進入，曼羅蘭正快步進行重組，以適應全球印刷業的發展態勢。

研討會上，曼羅蘭首先詳細剖析了現今包裝印刷市場的狀況與發展趨勢，並呼籲廣大包裝印刷企業應抓住機遇，洞悉市場需求的同時提升企業核心競爭力，從而贏得商機與市場。曼羅蘭一直宣導增值印刷，大幅面印刷機 ROLAND 900、ROLAND 900 XXL 和中幅面的 ROLAND 700，配合全面的零件及工程服務解決方案 printservices，以及綠色印刷材料和優質的印前解決方案，助客戶在包裝印刷市場中實現盈利。

最後，曼羅蘭組織全體與會者前往淄博奧升彩印包裝有限公司，以及合肥超藝彩色印刷包裝有限責任公司進行實地參觀，讓客戶親身體驗曼羅蘭印刷設備差異化增值印刷方案的實際應用。■

資料來源：曼羅蘭

2011 年高寶訂單量上揚 銷售額達 11.67 億歐元

03

高寶公司正式對外公佈 2011 年的官方版財務報告。2011 年，高寶全年訂單量達 15.52 億元（歐元，下同），成為該公司自 2006 年高峰記錄之後的又一里程碑，同比 2010 年上漲 20.8%（2010 年為 12.85 億元）；積壓未處理的訂單量價值由 4.4 億元翻倍至 8.3 億元；流動資金有 8,390 萬元；銷售額為 11.67 億元，同比 2010 年的 11.79 億元，出現輕微下滑，主要原因是單張紙及卷筒紙印刷設備需求量在 2011 年下半年減少。

此外，由於原材料價格上漲、新產品投資熱情降低、工資成本增加、計劃外支出、出貨時間延誤、銷量下降等因素影響，使高寶的運營利潤從 2010 年的 2,220 萬元，下降到 2011 年的 990 萬元。其中，卷筒紙和特殊印刷設備部實

現 2,800 萬元利潤（2010 年為 1,400 萬元），但單張紙部營業額損失 1,810 萬元。2011 年，高寶整家公司實現稅前利潤 330 萬元，年淨收益縮減 40 萬元；每股收益僅為 2 歐分（2010 年為 76 歐分）。

在德國地區，高寶 2011 年的銷售量上漲 34.3%，出口量則從 88.5% 下降到 84.4%。高寶在歐洲市場所佔份額從 28.5% 增加到 35.6%，單張紙和卷筒紙印刷機都有不錯的表現；北美地區則出現 8.6% 的下滑；在亞太地區仍舊保持 27.4% 的增長；拉丁美洲和非洲地區則與歷史數據相差無幾，佔 20.6%。

截止到 2011 年底，高寶全球合計有 6,408 名固定員工（包括 428 名實習人員）。為保持公司的高標準技能要求，用於員工培訓的費用繼續增加，2011 年有 6.7% 的員工接受培訓，2010 年則為 6.5%。■

資料來源：高寶

曼羅蘭平張印刷系統有限公司 將在 drupa 2012 展出多項創新技術

04

曼羅蘭平張印刷系統有限公司將利用 drupa 2012 的重要契機，向全球印刷業界展示其成功重組後的新面貌。

在 drupa 2012 展會上，曼羅蘭平張印刷系統的一大看點是應用於包裝市場的多項解決方案，比如用 ROLAND 500 印刷機進行四開幅面的生產，以 ROLAND 700 進行中等幅面生產，此外還有特殊的 0B+ 和 3B+ 幅面，均能夠以高達每小時 18,000 張的速度進行生產。與此同時，更大的幅面 5 和幅面 6 的 ROLAND 900 膠印機，將以每小時 16,000 張的速度，與高速包裝設備一起生產。

同時，曼羅蘭平張印刷系統有限公司也為商業印刷市場提供創新的解決方案，包括：基於 LEC-UV（低能量固化）技術的 Just-Ready-Print 解決方案，集成在印刷機中、用於個性化印刷的新型組合噴墨解決方案，應用於大量作業自動化處理的 Autoprint Smart 自動印刷功能，適用於大批量商業印刷的 ROLAND 900, XXL 雙面印刷機。

此外，曼羅蘭平張印刷系統有限公司還將提供包含 printservices 印刷技術支援、printcom 普德康印刷材料、printnetwork 印刷系統及 printadvice 印刷諮詢等措施的 PRINTVALUE 印刷價值解決方案。■

資料來源：曼羅蘭

海德堡高爾夫球賽 成功挑戰亞洲高難度

05

今年的「海德堡高爾夫球友誼邀請賽 2012」在深圳成功舉辦，此次活動除了切磋球技，也藉此機會促進各界友好的關係，實現共贏。當天天氣晴朗，吸引了上海、廣州、深圳及香港合共約 50 位同業參與，場面非常熱鬧。

海德堡香港有限公司總經理陳振權先生在一片歡呼聲中致歡迎詞，並宣佈今年的「一杆入洞」大獎獎金，由上年的 5 萬元增加至 10 萬元；其他獎項還包括：淨杆冠 / 亞 / 季軍、前九洞獎、

後九洞獎、最近洞獎、最遠發球獎及今年新增的最近線獎，令在場每位參加者都摩拳擦掌躍躍欲試。在大合照過後，大家便興致勃勃舉竿開賽。

經過精彩賽事的激烈角逐，海德堡預備了晚宴和簡單而隆重的頒獎儀式。今年的比賽球場有著堪稱亞洲高爾夫球場數一數二的高難度，但各參加者的成績仍然相當理想。頒獎儀式過後，海德堡即席為每位參加者送上他們在球場上的英姿照，滿座盡歡，2012 年海德堡高爾夫球友誼邀請賽圓滿結束。 ■ 資料來源：海德堡



■ 海德堡的香港客戶、廣東與上海地區客戶合影留念。



柯達、太陽機械及 中國印刷科學技術研究所 共建三方聯合實驗室

06

柯達（中國）投資有限公司、上海太陽機械有限公司，以及中國印刷科學技術研究所在北京共同簽署《三方聯合實驗室項目合作協議》，將以聯合實驗室為平台，共同開發基於高速噴墨技術的組合印刷系統應用及市場推廣營銷模式，為印刷包裝行業的技術升級、企業轉型提供創新解決方案。三方聯合實驗室選址中國印刷科學技術研究所，將借助北京的地域優勢和研究室的行業影響力，為項目的順利開展提供便利條件。

柯達亞太區數碼印刷業務總經理王兵、柯達圖文影像集團數碼印刷產品部銷售總監汪傑，上海太陽機械有限公司總經理祁和亮、副總經理周震星，中國印刷科學技術研究所所長陳彥、副所長褚庭亮及相關人員出席簽約儀式，並共

同簽署了合作協議書。國家新聞出版總署、中國印刷技術協會、中國印刷及設備器材工業協會、北京印刷行業協會等政府主管部門和行業協會的相關領導到會，對三方實驗室的組建表示祝賀，並寄予厚望。

簽約儀式上，合作三方負責人均對實驗室的組建和今後的工作表現出極大信心，並表示將貢獻各自在噴墨技術、標籤印刷、工藝研發和推廣等方面的資源，促進實驗室各項研究開發及其應用推廣的順利進行。 ■ 資料來源：柯達

小森參展 drupa 2012 主題： “KOMORI OnDemand”

07 在 drupa 2012 展會上，小森展台將劃分為七個展區，展示七大按需印刷解決方案——按需膠印解決方案 (OffsetOnDemand Solutions)、包裝印刷解決方案 (Package Print Solutions)、高效靈活的印刷解決方案 (Efficient and Multi-flexible Print Solutions)、按需數碼印刷解決方案 (DigitalOnDemand Solutions)、小森支援服務 (KOMORI Assistance)、小森生態環保技術 (KOMORI Ecology)、小森輪轉機、尚邦印刷機和紙幣印刷機 (KOMORI Web, Chambon and Security Printing)。

在按需膠印解決方案專區，小森將推出由 LITHRONE G40P、LITHRONE S29、印後加工設備、小森色彩管理系統 (CMS) 及數碼印刷系統等組成的按需膠印現場演示。在包裝印刷方面，將展出安裝 H-UV 快速乾燥系統、配備上

光單元的 40 英寸六色單張紙膠印機 LITHRONE GX40 Carton，以及安裝 IR 系統、配備上光單元的 40 英寸五色單張紙膠印機 LITHRONE G40。

在高效靈活的印刷解決方案專區，將有 A1 呎吋新機型 LITHRONE A37，以及首次露面的附帶翻轉印刷機構的 29 英寸五色單張紙膠印機 ENTHRONE 29P。在按需數碼印刷方面，將把 POD (按需印刷) 系統作為按需膠印的一部分呈現，還有兩台新開發的噴墨數碼印刷原型機，包含單張噴墨和輪轉噴墨，也將同時展出。

此外，觀眾還能夠在小森展台通關視頻、展板等方式，了解小森 SYSTEM 系列輪轉膠印機的實際應用案例和最新研發技術成果，法國小森尚邦工廠製造的連線包裝印刷機、小森紙幣印刷機和證券印刷機，小森全球服務網絡的最新消息，以及小森開發的各類環保型印刷機和配套設備的相關資訊。■ 資料來源：小森

丹納赫 6.25 億美元 收購愛色麗

08 丹納赫集團 (Danaher Corp) 宣佈，已與愛色麗公司 (X-Rite) 達成最終收購協議，丹納赫將以現金公開收購愛色麗的全部公共流通股，收購價格為每股 5.5 元 (美元，下同)，愛色麗的企業價值 (含承債和收購支付的淨現金流) 達到約 6.25 億元。這也是丹納赫在收購了印刷包裝行業另一巨頭——艾司科公司之後，採取的第二項針對印刷包裝領域的投資。

據悉，愛色麗公司董事會一致贊成這次收購，並接受丹納赫的報價將股票出手。此項交易也獲得了愛色麗擁有 68% 表決權的股東支持。是次收購預計將於今年第二季度完成，愛色麗公司的管理團隊將繼續留任。

丹納赫集團年銷售額達到 180 億元，位列美國《財富》雜誌全球 500 強之一，目前在全球擁有 59,000 名員工。為了保證企業的發展，丹納赫每年都會進行 10 次以上的收購。隨著收購的完成，愛色麗將成為丹納赫旗下產品識別集團的一部分。丹納赫也將集成愛色麗、潘通 (Pantone)、艾司科和 Videojet 等多家優秀企業的技術優勢，成為產品識別領域的壟斷性供應商。■ 資料來源：愛色麗

愛克發將在 drupa 2012 創新展示膠印與噴墨 解決方案

09

在 drupa 2012 愛克發 3,000 平方米的展台 (8A 館) 上, 愛克發印藝將聚焦於印刷產業內的四個主要類別: 工業印刷、標識及展示品打印、商業印刷與報業印刷。

在工業印刷方面, 愛克發將首次動態展示其完全創新的 :M-Press Leopard 工業數碼印刷系統, 這款針對標示與大型展示市場的數碼化工業絲網印刷機, 印刷厚度達 5cm、最大印刷呎吋為 1.6m×3.3m, 適用於各種介質的印刷特性, 可滿足裝潢與傢俱、包裝與家居用品等工業應用的需求。

愛克發特別為標識展示品市場展出完整的產品線, 包括愛博納系列產品與兩款最新的 :Jeti 3020 Titan UV 噴墨打印系統。其中一台 :Jeti 3020 Titan 將以 36 個噴頭的配置展出, 展示高產能 CMYK 四色打印加上白墨應用, 2m×3m 的大呎吋平板可同時支持硬性介質與軟性介質。第二台 :Jeti 3020 Titan 是配備 48 個噴頭的全新系統, 每一個顏色 (CMYKLcLm) 使用 8 個噴頭, 能夠以相同的高速打印卷裝介質和硬性介質。

在商業印刷方面, 愛克發將其專利的熱熔 (ThermoFuse) 技術印前製版系統延伸至長版印刷, 綠星版 :Azura TS 系統、:Azura CX125 清潔單元, 可滿足一年印版量達四萬米平方的需求。流程管理軟件愛普極 :Apogee 8、新的雲軟件解決方案愛普極 :Apogee StoreFront, 也將同時在 drupa 2012 展出。

柯尼卡美能達 在無錫成立區域銷售中心

10

柯尼卡美能達在江蘇省無錫市新區成立區域銷售中心——柯尼卡美能達商用系統無錫有限公司, 並舉行了隆重的開業典禮。無錫市朱市長、無錫新區管委會許書記、無錫市多家企業高層, 以及柯尼卡美能達集團太田議長共同出席了此次開業盛典。

這是柯尼卡美能達辦公系統 (中國) 有限公司下屬的國內首家獨立核算子公司, 將為柯尼卡美能達在以無錫和蘇州開發區為中心的華東地區業務拓展, 打下更堅實基礎, 同時也為鞏固無錫「日資高地」的優勢和影響起推動作用。

早在 2005 年, 柯尼卡美能達商用科技株式會社已在無錫新區, 設立集團合併後首個全球生

產基地——柯尼卡美能達商用科技 (無錫) 有限公司, 主要從事多功能數碼複合機、數碼印刷系統的生產, 並為消費者提供高品質、智能化的數碼辦公解決方案。2010 年, 柯尼卡美能達辦公系統研發 (無錫) 有限公司入駐無錫, 致力於面向國內的辦公設備產品設計及評估等研發業務。此次新成立的公司則以銷售為主要職能。這種在同一城市同時兼具生產、研發及銷售的經營架構, 在大型跨國集團公司中應屬首創。

資料來源: 愛克發

資料來源: 柯尼卡美能達



2012 第四屆

富士（國際）印刷技術高端交流會圓滿舉行

11

由富士膠片（中國）投資有限公司主辦的「2012 第四屆富士（國際）印刷技術高端交流會」，在深圳南山區凱賓斯基酒店舉行。這個高端交流會迄今已成功舉辦過三屆，是一個基於印刷管理和技術的純粹公益性交流平台，廣受業界好評。

今屆交流會邀請了來自台灣、香港、德國、瑞士、新加坡的專家，就「微利時代的印刷企業，出路在何方」、「要賺錢的色彩管理，不要理論的色彩管理」、「連線印刷——武器或雞肋？」、「包裝印刷技術的新動力和新方向」、「國外普及的認證能給中國中小印企帶來好處嗎？」、「中小企

業也能做到標準化嗎？」、「10 分鐘文件規範處理——提升效率的第一步」、「做好色彩打樣——賺錢的第一步」、「穩定輸出印版——戰勝對手的秘器」、「大錢是從印刷中省出來的」等課題，與到場的 500 多名業內人士做了精彩的探討與分享。

除了具有行業公益性質以外，今屆交流會還增添了教育支援的公益元素。大會號召印刷界朋友為貧困地區少年捐書助學，得到業界人士踴躍支持，當日共計捐贈書籍兩千餘本，捐款三萬多元，將定向捐贈到鄧小平母校四川省廣安中學宏志班學生手中。

理光助印刷商改革 開展更多商機

12

理光在德國舉行的 drupa 2012 展覽會上，於展覽廳 8A（B46-1 和 B46-3）展示一系列軟件和硬件的組合，適合為印刷服務增值的服務供應商，把業務擴大到市場推廣和通訊服務上，而中央印刷中心（CRD）主管也可看到理光如何幫助他們提升工作效率。

參觀者可在展會上看到理光 TotalFlow 印刷軟件組合、RICOH Pro™ 901 印藝版、RICOH Pro™ C751 平張紙彩色數碼印刷系統及 InfoPrint®

會後，富士膠片（中國）投資有限公司印刷產品事業本部總經理山田周一郎先生、中國區營業總監王慶先生，接受了多家媒體的聯合採訪，系統講述富士膠片的生存轉型之道、國內印刷行業發展現狀，以及在全球整體經濟不景氣環境下，富士膠片如何助力中小印刷企業有效提升競爭力。■

資料來源：富士膠片

5000 VP 彩色連續紙數碼印刷系統，也會看到新的綠色印刷方案、新一代理光印刷商務及新型號彩色大幅面打印機。

理光今次的展示重點將放在改革上，並展示理光如何跟印刷商合作，邁向訊息萬變的未來，不同的展區可讓參觀者親身體驗理光的應用方案及欣賞各種方案示範，內容包括：如何幫助印刷商進入新的市場，如何獲取最新的行業資訊和專業知識，以及將方案引用到新的數碼工作流程。每個展區都有理光的專家以在新的數碼印刷應用和服務的改革經驗為大家分享。■

資料來源：理光



UPM Finesse Classic Matt, 90 gsm



富士施樂夥拍香港知專設計學院 及印刷媒體專業人員協會 向學生宣傳德國 drupa

13

富士施樂總公司——施樂集團將於德國 drupa 期間，在 8B 展館展示多項市場上從未曝光的全新數碼技術，致力將行業最新資訊帶給客戶，為客戶引進更多新商機。富士施樂更於本屆 drupa 聯同總公司的研討會 Premier Partner Conference 在德國舉行，令客戶接觸到各國不同的數碼印刷同業之餘，也可以參加 drupa 這項四年一度的印刷盛事。

另外富士施樂將與香港知專設計學院及印刷媒體專業人員協會合作，於 4 至 5 月份進行以 drupa 為題的海報設計比賽，讓其設計系學生及會員更了解 drupa 及數碼印刷，同時富士施樂會安排彩色影印專員向學生分享數碼技術的應用及小貼士，而其參賽作品更會以富士施樂贊助的專業色彩系統打印。這次合作旨在令參加者對 drupa 這項印刷界盛事增加認識，同時為培育數碼印刷界的未來棟樑出一分力。■

資料來源：富士施樂

當納利 再關閉一家美國工廠

15

位於美國伊利諾斯州北部門多塔市的政府職員稱，已經接到上級聯邦政府書面通知，當納利將關閉當地的印刷工廠，該廠的 207 名員工面臨失業危機。當納利公司位於門多塔市的印刷廠在 1992 年建立，主要從事雜誌印刷業務。

另據資料顯示，當納利在 2011 年共計已裁員 2,900 人。■

資料來源：科印網

芬歐匯川與《ELLE》雜誌合作 掀起時尚界綠色用紙風潮

14

世界最暢銷的國際性時裝雜誌《ELLE》，首次將中文版由月刊改為雙周刊。伴隨改刊計劃，該雜誌還統一採用芬歐匯川常熟紙廠生產的 FSC 認證 80 克優光銅版紙，成為中國第一本使用 FSC 認證紙張的時尚類期刊。

《ELLE》每期發行量高達 62 萬冊，是國內首屈一指的高檔時尚雜誌。芬歐匯川亞太區市場與業務發展總監 AliMalassu 表示，時尚期刊對圖片的顯示要求及視覺呈現度有著苛刻的檢驗標準。為滿足雙周刊的翻閱手感、閱讀舒適度等質量關鍵要素，芬歐匯川根據客戶要求積極調整產品方案，直到客戶完全滿意為止。

赫斯特雜誌集團（中國）媒體製作總監恒力農女士介紹，作為一個有影響力的媒體，《ELLE》更加感到有責任對環保身體力行。具有 FSC 認證的環保紙張在時尚期刊的應用，使期刊產品除了內容的新銳潮流、優雅知性之外，更告訴讀者此書用紙具有無毒／低毒、少害、節約資源等環保優勢，以綠色環保理念作為《ELLE》雙周刊的特別賣點。■

資料來源：科印網

大日本和凸版印刷 收購夏普部分資產

16

夏普決定在 6 月末前，將運營液晶面板主力工廠堺工廠的旗下子公司部分股權，出售給大日本印刷公司和日本凸版印刷公司。今後夏普的出資比率將降至 40% 以下。由於全球電視機銷售低迷，該工廠的開工率下滑至 50% 左右，夏普已經難以單獨運營此工廠。

此外，夏普還把該工廠的部分股權出售給台灣鴻海精密工業，並獲得超過 1,300 億日元，用於加強經營基礎。■

資料來源：中國商務部網站